

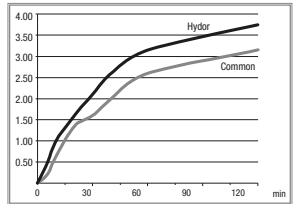
## Zeolite naturale di alta qualità per il benessere dell’acquario

La zeolite Hydor, per acquari di acqua dolce e marina è un potente adsorbente naturale ad alta purezza selezionato e testato dai laboratori Hydor. Grazie alla sua struttura regolare denominata Clinoptinolite, la zeolite di Hydor è un indispensabile aiuto per l'hobbista acquariofilo nell'instabile partenza dei nuovi acquari di acqua dolce. La zeolite Hydor ha la capacità di filtrare mediante tre meccanismi differenti. Possiede una filtrazione meccanica per rifiuti di cibo e feci. L'ammoniacca può essere rapidamente trattenuta tramite la grande capacità di scambio ionico. Inoltre il prodotto può funzionare da substrato biologico per la proliferazione di batteri aerobici e anaerobici che riducono fortemente il contenuto ammoniacale in acquario. La zeolite Hydor aiuta ad eliminare sostanze coloranti, i residui di farmaci, microalghe ed eventuali sostanze odoranti, riporta rapidamente nitidezza e trasparenza all'acquario. **Non rilascia fosfati, metalli pesanti e altre sostanze nocive per il mondo acquatico.**

**Consigli per l'uso.** Per un uso professionale del prodotto se ne consiglia l'impiego per un periodo di 45 giorni, al termine del quale la zeolite dovrà essere sostituita. **Attenzione:** Evitare il contatto con l'acqua di rubinetto, alte temperature, aria e luce per mantenere il prodotto in condizioni ottimali. Lavare prima dell'utilizzo con acqua distillata. Durante la rimozione dell'ammoniacca la zeolite Hydor può sequestrare anche fosfati che dovranno essere monitorati se d'interesse per l'acquario (ad esempio: molluschi). La rimozione di ammoniacca tossica è proporzionale alla quantità di prodotto esposta, monitorarne la superficie esterna affinché non sia ostruita da eventuali pellicole di alghe che dovranno essere rimosse.

**Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non per consumo umano**

Il grafico mostra la capacità di rimozione di ammoniacca (ammonium uptake in NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) in funzione del tempo da parte della Zeolite Hydor (Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) ed una zeolite comune.



Eliminando rapidamente le sostanze coloranti, i residui farmaci, microalghe ed eventuali sostanze odoranti, riporta rapidamente nitidezza e trasparenza all'acquario senza interferire con i valori del pH.

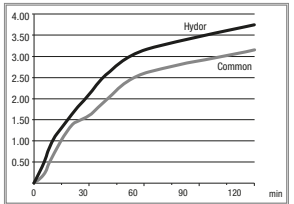
## High Purity Natural Zeolite for aquarium wellness

Hydor zeolite, for freshwater and saltwater aquariums is a powerful, ultra-pure natural adsorbent selected and tested by Hydor laboratories. Thanks to its regular structure called Clinoptinolite, zeolite by Hydor is an indispensable aid for aquarium hobbyists in starting new unstable freshwater aquariums. Hydor zeolite has the ability to filter through three different mechanisms. It provides mechanical filtration for food wastes and faecal material. Ammonia can be quickly trapped through the high ion exchange capacity. Furthermore, the product can function as a biological substrate for the proliferation of aerobic and anaerobic bacteria which heavily reduce the ammonia content in the aquarium. Hydor zeolite helps to eliminate dyes, drug residues, microscopic algae and any odorous substances, quickly restoring aquarium water clarity.

**It does not release phosphates, heavy metals, and other substances that are harmful to aquatic life.**

**Recommendations for use.** For professional use this product should be used for a period of 45 days; replace the zeolite at the end of this period. **N.B.:** Avoid contact with tap water, high temperatures, air and light to keep the product in perfect condition. Rinse with distilled water before use. Hydor zeolite may capture phosphates while it is removing ammonia; this should be monitored if necessary (for example: molluscs). The removal of toxic ammonia is proportional to the quantity of product exposed; monitor the outer surface to ensure that it is not obstructed by thin films of algae that should be removed. **Keep out of reach of children. Not for human consumption.**

The line graph illustrates the ability to remove ammonia (ammonium uptake in NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) based on time by Hydor Zeolite (Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) and a regular zeolite.



By quickly eliminating dyes, drug residues, microscopic algae and any odorous substances, water clarity is quickly restored in the aquarium without affecting pH values.

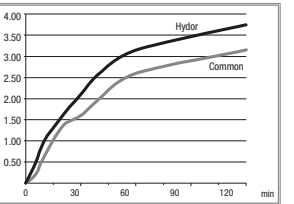
## Reinstes natürliches Zeolith für gesunde Fische und Pflanzen

Hydor Zeolith für Süß- und Meerwasseraquarien ist ein leistungsfähiges, natürliches, hochreines Adsorptionsmittel, das von den Labors von Hydor ausgewählt und getestet wurde. Dank seines regelmäßigen Gittergerüsts mit der Bezeichnung Klinoptilolith ist Hydor Zeolith eine unentbehrliche Hilfe für den Hobby-Aquarianer in der instabilen Startphase neuer Süßwasseraquarien. Hydor Zeolith ist in der Lage, die Filterung anhand von drei verschiedenen Methoden durchzuführen. Für Futterreste und Kot kommt eine mechanische Filterung zum Einsatz. Durch die hohe Ionen austauschfähigkeit kann Ammoniak schnell zurückgehalten werden. Außerdem kann das Produkt als biologischer Nährboden für die Vermehrung von aeroben und anaeroben Bakterien dienen, welche den Ammoniakgehalt im Aquarium in hohem Maße reduzieren. Hydor Zeolith trägt dazu bei, Farbstoffe, Reststoffe von Medikamenten, Mikroalgen und eventuelle Geruchsstoffe zu beseitigen und sorgt dafür, dass das Aquarium rasch wieder klares, transparentes Wasser erlangt.

**Das Produkt setzt keine Phosphate, Schwermetalle odes andere für das Aquarium schädliche Stoffe frei.**

**Hinweise zur Verwendung.** Für einen professionellen Einsatz des Produkts wird geraten, es über einen Zeitraum von 45 Tagen zu verwenden, danach muss das Zeolith ausgewechselt werden. **Achtung:** Den Kontakt mit Leitungswasser, hohe Temperaturen sowie den Kontakt mit Luft und Licht vermeiden, um das Produkt in optimalem Zustand zu erhalten. Vor dem Gebrauch mit destilliertem Wasser spülen. Während der Beseitigung der Ammoniak kann Hydor Zeolith auch Phosphate herausfiltern, was zu überwachen ist, wenn sie für das Aquarium von Bedeutung sind (zum Beispiel Weichtiere). Die Beseitigung von giftigem Ammoniak ist zur verwendeten Produktmenge proportional. Sicherstellen, dass die Außenfläche des Produkts nicht durch eventuelle Algenfilme verstopft ist, die entfernt werden müssen. **Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht für den menschlichen Verzehr geeignet.**

Die Grafik zeigt die Fähigkeit zur Beseitigung von Ammoniak (ammonium uptake in NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) in Abhängigkeit der Zeit von Seiten des Hydor Zeoliths (Klinoptilolith 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) und eines gewöhnlichen Zeoliths.



Durch die schnelle Beseitigung von Farbstoffen, Reststoffen von Medikamenten, Mikroalgen und eventuellen Geruchsstoffen erlangt das Aquarium rasch wieder klares, transparentes Wasser, ohne dass die pH-Werte beeinträchtigt werden.

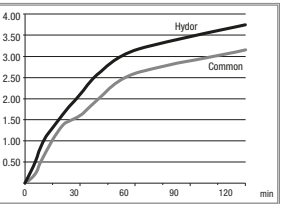
## Zéolithe naturelle de grande pureté pour la santé de l’aquarium

La zéolithe Hydor pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer est un adsorbant naturel puissant de grande pureté, sélectionné et testé par les laboratoires Hydor. Grâce à sa structure régulière appelée clinoptinolithe, la zéolithe de Hydor est une aide indispensable pour les aquariophiles lors des débuts instables des nouveaux aquariums d'eau douce. La capacité de filtration de la zéolithe Hydor fait appel à trois mécanismes différents. Une filtration mécanique pour les déchets de nourriture et de matières fécales. L'ammoniaque peut être retenue rapidement grâce à la grande capacité d'échange ionique. Par ailleurs, le produit peut fonctionner comme substrat biologique pour la prolifération de bactéries aérobies et anaérobies réduisant fortement la concentration en ammoniaque de l'aquarium. La zéolithe Hydor aide à éliminer les substances colorantes, résidus de médicaments, algues flottantes et éventuelles substances odorantes, et rend l'eau de l'aquarium très vite cristalline.

**Elle ne dégage pas de phosphates, de métaux lourds ou autres substances nocives pour le milieu aquatique.**

**Conseils d'utilisation.** Pour une utilisation professionnelle du produit, il est conseillé de l'employer pendant une période de 45 jours, à l'issue de laquelle la zéolithe devra être remplacée. **Attention:** Éviter le contact avec l'eau du robinet, les températures élevées, l'air et la lumière pour maintenir le produit en condition optimale. Rincer à l'eau distillée avant toute utilisation. Pendant l'élimination de l'ammoniaque, la zéolithe Hydor peut également contenir des phosphates qui devront être surveillés en fonction des types d'aquarium (par exemple: cas des mollusques). L'élimination de l'ammoniaque toxique est proportionnelle à la quantité de produit exposée. Surveillez la surface externe afin qu'elle ne soit pas obstruée par d'éventuelles pellicules d'algues qu'il faudra alors éliminer. **Tenir hors de portée des enfants. Ne convient pas à la consommation humaine.**

Le graphique montre, en fonction du temps, l'évolution de la capacité d'élimination de l'ammoniaque (ammonium uptake en NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) par la zéolithe Hydor (Clinoptilolithe 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) et par une zéolithe commune.



En éliminant rapidement les substances colorantes, les résidus de médicaments, algues flottantes et éventuelles substances odorantes éventuelles, elle rend l'eau de l'aquarium très vite cristalline sans interférer avec les valeurs de pH.

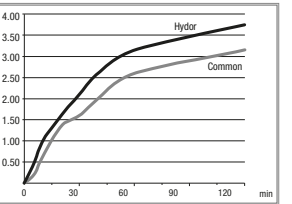
## Zeolita natural de alta pureza para el bienestar del acuario.

La zeolita Hydor para acuarios de agua dulce y salada es un potente, ultra puro y adsorbente natural seleccionado y probado por los laboratorios Hydor. Gracias a su estructura regular Clinoptinolite, la zeolita de Hydor es una ayuda indispensable para los aficionados a los acuarios en el inicio de nuevos acuarios de agua dulce inestables. La zeolita Hydor tiene la capacidad de filtrar a través de tres mecanismos diferentes. Proporciona la filtración mecánica para restos de alimentos y materia fecal. El amoniaco puede ser rápidamente atrapado a través de la alta capacidad de intercambio iónico. Además el producto puede funcionar como un sustrato biológico para la proliferación de bacterias aeróbicas y anaeróbicas que reducen en gran medida el contenido de amoniaco en el acuario. La zeolita Hydor ayuda a eliminar colorantes, residuos de medicamentos, algas microscópicas y sustancias olorosas y de forma rápida restaura la claridad del agua del acuario. **No libera fosfatos, metales pesados ni otras que sean dañinas para la vida acuática.**

**Recomendaciones de uso:** para el uso profesional de este producto debe ser utilizado durante un periodo de 45 días tras los cuales la zeolita debe ser reemplazada.

**N.B:** evite el contacto con el agua del grifo, las altas temperaturas, el aire y la luz para mantener el producto en perfectas condiciones. Enjuague con agua destilada antes de su uso. La zeolita Hydor puede capturar fosfatos mientras se está eliminando el amoniaco por lo que debe controlarse si es necesario (por ejemplo con los moluscos). La eliminación de amoniaco tóxico es proporcional a la cantidad de producto expuesto; vigilar la superficie externa para asegurarse de que no está obstruido por delgadas películas de algas que deben ser eliminadas. **No apto para el consumo humano.**

El grafico ilustra la capacidad de la zeolita Hydor para eliminar el amoniaco (NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) respecto al tiempo (Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) y una zeolita regular.



Al eliminar rápidamente colorantes, residuos de medicamentos, algas microscópicas y sustancias olorosas, se restaura con rapidez la claridad del agua del acuario sin afectar los valores de pH.

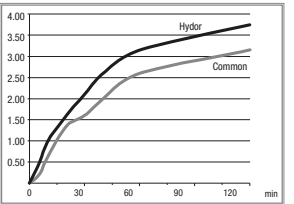
## Natuurlijke Zeoliet met hoge zuiverheidsgraad voor een gezond aquarium

Hydor zeoliet, voor zoetwater en zeewateraquaria, is een krachtige, ultra pure natuurlijke adsorbent, geselecteerd en getest door Hydor laboratoria. Dankzij de regelmatige structuur genaamd Clinoptinolite, is zeoliet van Hydor een onmisbaar hulpmiddel voor aquarium hobbyisten in het starten van onstabiele nieuwe zoetwateraquaria. Hydor zeoliet heeft de mogelijkheid op drie verschillende manieren te filteren. Het biedt mechanische filtratie voor voedsel afval en uitwerpselen. Ammoniak kan snel worden opgenomen door de hoge capaciteit aan ionenuitwisseling. Bovendien kan het product functioneren als biologisch substraat voor de groei van aërobe en anaërobe bacteriën die het ammoniakgehalte in het aquarium sterk kunnen reduceren. Hydor zeoliet helpt bij het elimineren van kleurstoffen, residuen van medicijnen, microscopische algen en alle geurstoffen, waarbij de helderheid van het aquarium water hersteld wordt. **Het laat geen stoffen vrij zoals fosfaten, zware metalen en andere stoffen die schadelijk zijn voor het aquatisch milieu.**

**Aanbevelingen voor gebruik:** voor professioneel gebruik moet dit product na gebruik van ongeveer 45 dagen vervangen worden.

**NB:** Vermijd contact met leidingwater, hoge temperaturen, lucht en licht om het product in perfecte staat te houden. Spoelen met gedistilleerd of osmose water voor gebruik. Hydor zeoliet kan fosfaten uit het water absorberen tijdens het verwijderen van ammoniak. Indien nodig dient u deze waarden te controleren (bijvoorbeeld bij weekdieren). De verwijdering van giftige ammonia is evenredig met de hoeveelheid gebruikt product; zorg er voor dat het buitenoppervlak niet bedekt raakt door een dunne film van algen die de werking grotendeels teniet doen. **Niet voor menselijke consumptie.**

De grafiek illustreert het vermogen van Hydor Zeoliet (Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) om ammoniak te verwijderen (ammonium opname in NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) vergeleken met een reguliere zeoliet.



Door snelle eliminatie van de kleurstoffen, residuen van medicijnen, microalgen en alle geurstoffen, wordt de helderheid van het water in het aquarium snel hersteld zonder wijziging van de pH waarden.

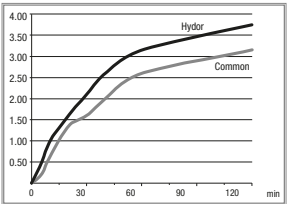
## Ultra rent, naturligt zeoliet til akvarier

Hydor zeoliet til fersk- og saltvandsakvarier er en kraftfull, ultra rent og naturligt adsorbierende produkt, udvalgt og testet af Hydors laboratorier. Takket være sin regelmæssige struktur, kaldet Clinoptinolite, er Hydor zeoliet en uundværlig støtte til hobbyfolk ved opstart af nye, ustabile ferskvandsakvarier. Hydor zeoliet har evnen til at filtrere gennem tre forskellige mekanismer. Det giver mekanisk filtrering organiske og fækale materialer. Ammoniak fanges hurtigt gennem den høje ionbytningskapacitet. Endvidere kan produktet fungere som en biologisk substraat til opbygning af aerobe og anaerobe bakterier, som kraftigt reducerer ammoniakindholdet i akvariet. Hydor zeoliet hjælper til med at fjerne farvestoffer, medicinrester, mikroskopiske alger og eventuelle lugtgivende stoffer, og hurtigt at genoprette akvarievandets klarhed.

**Det frigiver ikke fosfater, tungmetaller og andre stoffer, der er skadelige for vandlevende organismer.**

**Anbefalinger til brug:** Til professionel brug skal dette produkt anvendes i en periode på 45 dage, hvorefter zeolitten skal udskiftes. **ØBS:** Undgå kontakt med ledningsvand, høje temperaturer, luft og lys for at holde produktet i perfekt stand. Skylls med destilleret vand før brug. Hydor zeoliet kan opfange fosfater, samtidig med at det fjerner ammoniak. Dette bør overvåges, hvis det er nødvendigt (for eksempel: bløddyr). Fjernelse af giftige ammoniak er proportional med den blotlagte mængde af produktet. Overvåg zeolittens overflade for at sikre, at der ikke opbygges en tynd lag af alger, der straks skal fjernes. **Ikke til konsum.**

Linjediagrammet illustrerer evnen til at fjerne ammoniak (ammonium-optagelse i NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) baseret på tiden med Hydor Zeoliet (Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) og en almindelig zeoliet.



Ved hurtigt at fjerne farvestoffer, medicinrester, mikroskopiske alger og eventuelle lugtgivende stoffer, genoprettes vandets klarhed hurtigt i akvariet, uden at påvirke pH-værdien.

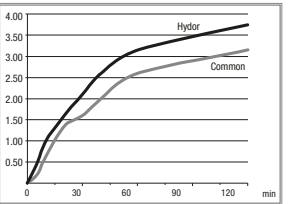
## Naturalny Zeolit Wysokiej Czystosci do akwarium wellness

Zeol Hydor do akwariów słodkowodnych i morskich jest silnym, ultra-czysty, naturalny adsorbentem wybranym i przetestowanym przez laboratoria Hydor. Dzięki regularnej strukturze zwanym Clinoptinolite, zeolit Hydor to niezastąpiony pomoc dla akwarystów rozpoczynających tworzenie nowych niestabilnych akwariów słodkowodnych. Hydor Zeolit ma zdolność do filtrowania poprzez trzy różne mechanizmy. Zapewnia filtrację mechaniczną dla odpadów spożywczych i odchodów. Szybko wiąże amoniak poprzez wysoką zdolność wymiany jonów. Ponadto, produkt ten może służyć jako substrat do biologicznej proliferacji bakterii tlenowych i beztlenowych, które w dużym stopniu redukują zawartość amoniaku w akwarium. Zeolit Hydor pomaga wyeliminować barwniki, pozostałości leków, mikroskopijne algi oraz wszelkie substancje zapachowe, szybko przywracając klarowność wody w akwarium. **Nie wyzwała fosforanów, metali ciężkich i innych substancji, które są szkodliwe dla organizmów wodnych.**

**Zalecenia do stosowania:** do użytku profesjonalnego produkt powinien być stosowany przez okres 45 dni; wymienić zeolit na koniec tego okresu.

**Uwaga:** Unikaj kontaktu z wodą, wysoką temperaturą, powietrzem i światłem, aby utrzymać produkt w idealnym stanie. Wypłukać w destylowanej wodzie przed użyciem. Zeolit Hydor mogą wiążać fosforany podczas usuwania amoniaku, co powinno być monitorowane, jeżeli jest to konieczne (np. małże). Usuwanie toksyn amoniaku jest proporcjonalna do ilości użytego produktu; należy monitorować zewnętrzna powierzchnie produkty aby się upewnić, że nie jest pokryty cienką warstwą alg, która należy usunąć. **Nie do spożycia przez ludzi.**

Wykres liniowy przedstawia zdolność regularnego zeolitu Hydor(Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l<sup>-1</sup>) do usuwania amoniaku (wychwyt amonu w mg NH<sub>3</sub>-N mg·l<sup>-1</sup>) w zależności do czasu.



Poprzez szybkie wyeliminowanie barwników, pozostałości leków, mikroalg i wszelkich substancji zapachowych, czystość wody w akwarium jest szybko przywrócona bez żadnego wpływu na wartości pH.

